

KANDUNGAN

الفصل الدراسي (٢)

- ١ .١ أي الإسلام خير
- ٥ .٢ حرمة المسلم
- ٨ .٣ وجوب طاعة النبي ﷺ
- ١١ .٤ لن يدخل أحدا عمله الجنة
- ١٦ .٥ صفة الجنة ونعيمها

الفصل الدراسي (٢)

- ٢٠ .٦ حسن خلقه ﷺ
- ٢٤ .٧ فضل تلاوة القرآن، وتعاهده
- ٢٧ .٨ الزهد في الدنيا
- ٣١ .٩ من تعاليم النبي ﷺ لأُمَّته
- ٣٧ .١٠ البر بالآباء ولو كانوا المشركين

الحديث

HADIS

TING. 5

Hadis 1

ISLAM YANG TERBAIK

Dari Abdullah bin Amru, bahwa seorang bertanya kepada Rasulullah SAW, "Islam yang bagaimana yang lebih utama? Maka baginda menjawab, "Memberi makan dan mengucapkan salam kepada orang yang kamu kenal dan orang yang tidak kamu kenal".

Perbendaharaan kata :

- [رجلا] lelaki di dalam hadis ini ialah Abu Darba'. Pendapat lain mengatakan: ianya adalah Hani' bin Yazid, bapa Shuraih
- [أي الإسلام خير] Islam yang paling baik, maksudnya: Manakah ciri-ciri Islam, atau amalan-amalan Islam.

Perbahasan perkataan bahasa Arab:

* Perkataan [تطعم] dibaca dengan Rafa' dengan diandaikan ayat: [أن], , kemudian dibuang perkataan [أن] seterusnya kata kerja tersebut dibaca rafa'.

Perkataan [أن] dan perubahan kepada *masdar* (bentuk kata terbitan) iaitu [إطعام]. Masdar ini berada ditempat rafa' sebagai khabar kepada muftada' yang dibuang iaitu: [إطعام الطعام] Memberi makanan

* Ma'ul kedua dibuang untuk memberi makna umum, ayat andaian : Bahawa kamu memberi makan kepada makhluk Allah sama ada Islam atau bukan Islam mahupun bukan manusia, sama ada wajib memberi makan, atau sunat seperti makanan untuk akikah dan lain-lain.

* [تقرأ] huruf ta berbaris atas dan huruf hamzah mudari' berbaris hadapan

* [تقرأ] dibaca nasab sebagai ma'ul bagi [السلام]

[تقرأ] berkaitan dengan [على من عرفت، ومن لم تعرف]. Dibuang kata nama yang menunjukkannya pada dua tempat kerana telah dimaklumi, maksudnya : Kepada sesiapa sahaja yang kamu kenali, dan yang kamu tidak kenali di kalangan orang Islam, walaupun kamu tahu bahawa dia tidak menjawab salam kamu.

أي الإسلام خير

عن عبد الله بن عمرو رضي الله عنه أن رجلاً سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم : أي الإسلام خير ؟ فقال : تطعم الطعام وتقرأ السلام على من عرفت ومن لم تعرف .

معاني المفردات

- * "أن رجلاً": قيل: هو أبو ذر رضي الله عنه. وقيل: هو هانئ بن يزيد والد شريح.
- * "أي الإسلام خير": يعني: أي خصال الإسلام، أو أي أعمال الإسلام.

المباحث العربية

* "تطعم": بالرفع وهو في تقدير "أن تطعم"، ثم حذفت "أن" فصار الفعل مرفوعاً، وأن وما دخلت عليه في تأويل مصدر، أي: "إطعام"، والمصدر في محل رفع **خبر مبتدأ محذوف** أي: هو إطعام الطعام.

* **والمفعول الثاني** محذوف للتعميم، والتقدير: أن تطعم الخلق الطعام، مسلمين كانوا أو غير مسلمين، وغير آدميين، فرضا كان الإطعام، أو سنة كعقيقة وغيرها.

* "وتقرأ" بفتح التاء وضم الهمزة مضارع "قرأ".

* "السلام": بالنصب **مفعول** "تقرأ".

* "على من عرفت، ومن لم تعرف": متعلق بـ "تقرأ"، وحذف العائد في الموضعين للعلم به، أي على من عرفته، ومن لم تعرفه من المسلمين، وإن علمت أنه لا يرد.

Huraian dan penjelasan hadis :

1. Perbezaan antara kelebihan dan kebaikan.

Dalam hadis lain riwayat Bukhari, Mereka bertanya: Wahai Rasulullah, manakah amalan Islam yang lebih baik? Baginda menjawab: Sesiapa yang tidak menyakiti orang Islam lain dengan lidah, tangannya.

Perbezaan antara [خير] dan [أفضل] ialah [أفضل] banyak pahala berbanding sedikit pahala, manakala [خير] kebaikan berbanding keburukan. Perkataan pertama [أفضل] dari sudut kuantiti dan kedua [خير] dari sudut bentuk.

2. Sebab perbezaan jawapan bagi soalan yang sama:

Dengan ini, ia menjawab kepada mereka yang berkata: Dua soalan mempunyai satu makna, dan jawapannya berbeza.

Kesimpulannya ialah:

ianya berbeza kerana berbeza soalan tentang kelebihan dan kebaikan.

Atau ada pendapat mengatakan: Ia berbeza kerana berbeza keadaan dua orang yang bertanya, atau orang yang mendengar.

Mungkin yang dimaksudkan pada situasi **pertama**: Memberi peringan kepada orang boleh mendatangkan kemudaratan dengan tangan atau lidah, maka hadis ini memberi panduan agar tidak melakukannya.

Situasi **kedua**: Sebagai galakan kepada seseorang yang boleh mendatangkan kebaikan umum sama ada dengan perbuatan atau kata-kata, maka hadis ini memberi panduan agar berbuat demikian.

١. الفرق بين الفضل، والخير.

جاء في حديث آخر عند البخاري: "قالوا يا رسول الله، أي الإسلام أفضل؟ قال: من سلم المسلمون من لسانه، ويده"، والفرق بين "خير" وبين "أفضل"، أن الفضل بمعنى كثرة الثواب، في مقابلة القلة، والخير: بمعنى النفع، في مقابلة الشر، والأول من الكمية، والثاني من الكيفية

٢. سبب اختلاف الجواب على السؤال الواحد.

وبهذا يجاب على من قال: السؤالان بمعنى واحد، والجواب مختلف.

وحاصل الجواب: أنه اختلف لاختلاف السؤال عن الأفضلية، والخيرية.

أو يقال: اختلف لاختلاف حال السائلين، أو السامعين.

فيمكن أن يراد في الأول: تحذير من خشية منه الإيذاء بيد أو لسان فأرشد إلى الكف عن ذلك.

والثاني: ترغيب من يرحي منه النفع العام بالفعل والقول فأرشد إلى ذلك.

3. Rahsia ungkapan dengan perkataan [تقرأ] dan [تطعم]

Nabi saw tidak menyebut [تؤكل الطعام] dan seumpamanya, kerana perkataan [الإطعام] adalah umum, merangkumi erti makanan, minum dan menikmatinya.

Firman Allah swt: dan sesiapa yang tidak merasai airnya (Al Baqarah: 249), maksudnya : merasainya kerana ia merangkumi erti menjadi tamu, majlis keraian, memberi makan golongan miskin dan lain-lain.

Nabi saw juga tidak menyebut [وتسلم] dan [وتقرأ] kerana ianya merangkumi ucapan salam seseorang yang menyampaikannya kepada orang tertentu dan yang lain.

4. Sebab Nabi saw mengkhususkan dua sifat ini

Nabi saw mengkhususkan dua sifat ini di dalam hadis tersebut kerana :

1. Ianya menghimpunkan kemuliaan harta, seperti makanan, dengan akhlak seperti memberi salam.
2. Ketika ini Keperluan kepada makanan sangat mendesak, kerana mereka terpaksa bersusah payah mendapatkannya, dan sedikit orang yang berkemampuan. manakala amalan memberi salam pula, kerana di kalangan mereka dipenuhi dengan perpecahan dan pertelingkahan.
3. Untuk menjinakkan hati-hatimanusia, ini dibuktikan dengan tindakan nabi saw menggalakkan kedua-dua sifat ini ketika tiba di Kota Madinah, seperti yang dinyatakan dalam hadis Abdullah bin Salam, beliau berkata: Ketika Rasulullah saw sampai ke Madinah, ucapan pertama baginda adalah : Wahai manusia, sebarkan salam, berikan makanan dan solatlah di saat orang lain tidur, nescaya kamu akan masuk syurga dengan aman.

Pengajaran daripada Hadis ini

1. Kelebihan memberi makan kepada orang lain di dalam agama Islam, kerana ia adalah salah satu perbuatan yang paling baik.
2. Galakkan melembutkan hati-hati manusia dan menimbulkan kasih sayangnya.
3. Kebaikan memberi salam.
4. Galakan sifat belas kasihan terhadap orang Islam dan merendah diri.

٣. سر التعبير بقوله تطعم وقوله وتقرأ:

لم يقل النبي ﷺ "تؤكل الطعام" ونحوه؛ لأن لفظ الإطعام عام يتناول الأكل، والشرب والتذوق، قال تعالى: ﴿ وَمَنْ لَمْ يَطْعَمَهُ ﴾ (سورة البقرة: ٢٤٩)، أي: يذقه، وبعمومه يتناول الضيافة، وسائر اللوائم، وإطعام الفقراء وغيرهم.

ولم يقل ﷺ "وتسلم" مكان "وتقرأ" لأجل أن يتناول سلام من أرسل خطاباً إلى أحد يسلم فيه عليه وعلى غيره.

٤. سبب تخصيص النبي ﷺ لهاتين الخصلتين.

- وخص ﷺ هاتين الخصلتين بالذكر:

١. لما فيها من الجمع بين المكارم المالية كالطعام، والأخلاقية كالسلام.
٢. ولشدة الحاجة للطعام في ذلك الوقت؛ لما كانوا فيه من الجهد، وقلة ذات اليد، وللسلام لما كان يسود بينهم من الفرقة والحصام.
٣. ولمصلحة التأليف بين القلوب، ويدل على ذلك أن النبي ﷺ حث عليهما أول ما دخل المدينة كما جاء في حديث عبد الله بن سلام، قال: لما قدم رسول الله المدينة، وكان أول شيء تكلم به أن قال : يا أيها الناس، أفشوا السلام، وأطعموا الطعام، وصلوا الناس نيام تدخلوا الجنة بسلام.

ما يرشد إليه الحديث:

١. فضل إطعام الطعام في الإسلام، وكونه من أفضل الأعمال.
٢. الحض على اتئلاف القلوب واستجلاب مودتها.
٣. فضل إفشاء السلام.
٤. الحث على خفض الجناح للمسلمين والتواضع.

الأسئلة

- ١- بين المراد بقوله : "أي الإسلام خير"؟
- ٢- من الرجل السائل المذكور في الحديث؟
- ٣- لم خص إطعام الطعام، وإفشاء السلام بالذكر؟
- ٤- لم اختلف جوابه ﷺ عن الأفضلية، والخيرية؟
- ٥- اشرح الحديث بأسلوبك.
- ٦- اذكر ثلاثة مما يُرشد إليه الحديث.

الإجابة :

Hadis 2

KEHORMATAN ORANG ISLAM

Daripada Anas bin Malik r.a berkata: Rasulullah saw bersabda: "Siapa yang solat seperti solat kami, mengadap kiblat kami, dan makan sembelihan kami, maka dia adalah seorang muslim yang menjadi tanggungan Allah dan rasul-Nya (mempunyai hak dan kewajiban sebagai seorang muslim), maka janganlah kamu merendahkan Allah dalam tanggungannya itu".

Perbendaharaan kata :

- [من صلى صلاتنا] iaitu, dia menunaikan solat seperti solat kami yang telah dimaklumi yang mengandungi pengakuan dua kalimah syahadah.
- [قبلتنا] Kiblat untuk umat Islam, iaitu Kaabah yang mulia.
- [ذمة الله وذمة رسوله] iaitu Perlindungan dan keselamatan daripada Allah, Rasul-Nya, atau janji daripada Allah dan Rasul-Nya
- [فلا تخفروا الله] iaitu janganlah kamu mengkhianati Allah dan Rasul-Nya dengan mengabaikan hak orang Islam yang dinyatakan.

Perbahasan dari sudut bahasa Arab

- [من صلى صلاتنا واستقبل قبلتنا] Dinyatakan mengadap kiblat selepas disebut perkataan solat adalah bentuk menyebut perkataan khusus selepas perkataan umum kerana mengangungka dan peri penting perkara tersebut.
- Boleh diandaikn ayat [واستقبل قبلتنا] bersama ayat [ذبيحتنا] dihubungkan dengan ayat solat [من صلى صلاتنا]. Ini kerana orang Yahudi ketika berlakunya perubahan kiblat (daripada Baitul Maqdis ke Kaabah), mereka meragui dengan kata-kata mereka : "Apa sebabnya yang menjadikan orang-orang Islam berpaling dari kiblat yang mereka mengadapnya selama ini?" (al Baqarah : 142)

Mereka adalah orang-orang yang menahan diri dari makan sembelihan kami. Maksudnya: Barangsiapa yang solat seperti solat kami, dan tidak membantah tentang masalah kiblat, serta tidak menahan diri dari makan sembelihan kami seperti mana yang mereka telah lakukan.

حرمة المسلم

عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من صلى صلاتنا، واستقبل قبلتنا، وأكل ذبيحتنا، فذلك المسلم الذي له ذمة الله وذمة رسوله فلا تخفروا الله في ذمته.

معاني المفردات

- * "من صلى صلاتنا" : أي صلى صلاة كصلواتنا المعروفة المتضمنة للإقرار بالشهادتين.
- * "قبلتنا" : أي القبلة المخصصة بالمسلمين، وهي الكعبة المشرفة.
- * "ذمة الله وذمة رسوله" : أي أمان الله، ورسوله، أو عهدهما.
- * "فلا تخفروا الله" : أي لا تخونوا الله، ولا رسوله بتضييع حق المسلم الموصوف.

المباحث العربية

- * "من صلى صلاتنا واستقبل قبلتنا" : ذكر استقبال القبلة بعد الصلاة من ذكر الخاص بعد العام؛ تعظيماً واهتماماً يشأنه
- * ويحتمل أنه عطف "واستقبل قبلتنا" مع "وأكل ذبيحتنا" على الصلاة؛ وذلك لأن اليهود لما تحولت القبلة شككوا بقولهم: ﴿مَا وَلَّهُمْ عَن قِبَلَتِهِمُ اللَّي كَانُوا عَلَيْهَا﴾ (سورة البقر: ١٤٢)،

وهم الذين يمتنعون من أكل ذبيحتنا. والمعنى: من صلى صلاتنا، ولم ينازع في أمر القبلة، ولم يمتنع من أكل ذبيحتنا كما فعلوا-

- Perkataan [فذلك] adalah subjek dan pradiketnya pula ialah perkataan [المسلم]
- Perkataan [ذمة الله] adalah *mubtada' muakhar* (subjek yang diletakkan selepas khabar) dan perkataan [له] adalah *khabar muqaddam* (pradiket yang diletakkan sebelum *mubtada'*)
- [ذمة الله] disebut perkataan [ذمة رسوله] selepas perkataan [ذمة الله و رسوله] adalah untuk menguatkan ayat dan untuk menzahirkan bahawa kedua-duanya yang dimaksudkan di dalam hadis ini.
- [أخفر] perkataan [خفر] ertinya: memelihara, menjaga. Perkataan [أخفر] ertinya: mengkhianati dan memunkiri janji. huruf hamzah pada perkataan [أخفر] adalah untuk menafikan, contoh : [أشكيت الرجل] Saya membantu lelaki tersebut, apabila saya menyelesaikan masalahnya.

Huraian hadis

1. Mendirikan solat, mengadap kiblat, dan makan sembelihan umat Islam adalah antara syiar Islam.

Hadis ini menjelaskan bahawa sesiapa yang menzahirkan syiar umat Islam seperti mendirikan solat, mengadap kiblat, dan makan sembelihan umat Islam adalah seorang Muslim yang dijamin keselamatannya dan janji Allah. Tidak boleh mencabul kehormatannya dan tidak boleh mengkhianati janji Allah swt tentang perkara tersebut. Tidak menghukum seseorang dengan menjadi kafir yang keluar dari agama, kecuali dengan bukti yang kukuh.

2. Pendapat para ulama tentang mengadap arah kiblat

Para ulama telah menyimpulkan dari hadis ini tentang mengadap kiblat itu menjadi syarat sah solat. Pendapat imam Shafi'i : Mengadap ain kiblat itu adalah wajib bagi orang yang mampu mengadap kiblat secara yakin ketika duduk berhampiran dengan kiblat tersebut. Sekiranya jaraknya jauh maka memadai dengan dadanya ke arah kiblat secara *zan* (sangkaannya) atau dengan muka, kecuali dalam situasi ketakutan, atau ketika musafir. Namun, bagi orang yang tidak mampu mengadap arah kiblat seperti pesakit yang tidak menemukan seseorang untuk membantunya mengadap qiblat, Atau dia dipenjarakan dengan sebab keuzuran, maka dia boleh solat mengikut keadaannya dan perlu *qada'* (mengulangi solat tersebut). Mengikut umum mazhab Hanafi : Dalam situasi jauh dari kaabah, wajib mengadap arah kiblat itu, bukannya ain kiblat itu sendiri.

Perkara yang wajib mengikut jumhur ulamak ialah mengadap ke arah kiblat bukan *ain* kiblat kerana hadis Abu Hurairah menyebut antara Timur dan Barat itu, terdapat kiblat..

* "فذلك" : مبتدأ، وخبره "المسلم".

* "ذمة الله" : مبتدأ مؤخر و"له" خبر مقدم

* "ذمة الله و رسوله" : ذكر ذمة رسوله بعد ذكر ذمة الله، للتأكيد، وإشعاراً بأن كلا منهما مقصود.

* "فلا تخفروا الله" يقال: خفر بمعنى: حمي، وحفظ، وأخفر بمعنى غدر، ونقض، فاهمزة فيه للسلب، مثل: أشكيت الرجل، إذا أزلت شكواه

الشرح والبيان

(١) إقامة الصلاة واستقبال القبلة وأكل ذبائح المسلمين من شعائر الإسلام.

يبين الحديث أن الذي يظهر منه شعار أهل الإسلام المتمثل في إقامة الصلاة، واستقبال القبلة، وأكل ذبيحة المسلمين فهو مسلم له أمان الله وعهده، ولا تستباح حرمة، فلا تنقضوا عهد الله فيه، وليس لأحد أن يحكم عليه بالكفر المخرج من الملة، إلا بدليل قاطع.

(٢) آراء العلماء في استقبال القبلة

استنبط العلماء من هذا الحديث اشتراط استقبال القبلة، والواجب عند الشافعي استقبال عينها للقادر عليه يقينا في القرب، وظنا في البعد بالصدر، وبالوجه أيضا إلا في شدة الخوف، وفي الناقلة في السفر، وأما العاجر عن استقبالها كالمريض الذي لا يجد من يوجهه إلى القبلة، أو المحبوس بعذر، فيصلي على حسب حاله ويعيد، والواجب عند عامة الحنفية في البعد استقبال الجهة لا العين.

الواجب عند الجمهور استقبال الجهة لا العين لحديث أبي هريرة ما بين المشرق والمغرب قبلة.

Sebab memadai hanya menggunakan perkataan [ذمة الله] tanpa [رسوله]:

Nabi saw tidak menyebut perkataan: [ورسوله] selepas ungkapannya [فلا تخفروا الله] , kerana apabila tidak mengkhianati Allah swt maka sudah tentu ia juga tidak akan mengkhianati Rasulullah saw.

4) Pengajaran hadis:

1. Urusan manusia dinilai pada zahir dan Allah swt sahaja yang menguruskan perkara tersembunyi.
2. Solat,, mengadap kiblat dan makan sembelihan umat Islam adalah antara syiar Islam.
3. Mengadap kiblat adalah salah satu syarat sahnya solat.

٣) سبب الاكتفاء بقوله " ذمة الله " دون رسوله:

لم يذكر النبي ﷺ كلمة: " ورسوله " بعد قوله: " فلا تخفروا الله في ذمته "؛ لاستلزام عدم إخفار ذمة الله عدم إخفار ذمة رسوله ﷺ

٤) ما يرشد إليه الحديث:

١. أن أمور الناس محمولة على الظاهر، والله يتولى السرائر.
٢. أن الصلاة، واستقبال القبلة، والأكل من ذبائح المسلمين من شعائر الإسلام.
٣. استقبال القبلة شرط من شروط صحة الصلاة.

الأسئلة

(١) بين معاني الكلمات الآتية:

(ذمة الله وذمة رسوله - فلا تخفوا الله)

(٢) ما إعراب قوله ﷺ : " فذلك المسلم " - له ذمة الله ؟

(٣) ما سر ذكر ذمة الرسول بعد ذمة الله عز وجل؟

(٤) اشرح الحديث بأسلوبك شرحاً أدبياً موجزاً.

(٥) اذكر اثنين مما يرشد إليه الحديث.

الإجابة :

Hadis 7

KEWAJIPAN MENTAATI NABI SAW

Barangsiapa yang mentaati Rasul itu, Sesungguhnya ia telah mentaati Allah.

(Surah An Nisa' : 80)

Dari Abu Hurairah r.a, bahawa Rasulullah saw bersabda: "Setiap umatku akan masuk syurga, kecuali orang-orang yang enggan (untuk memasukinya)". Ada seseorang yang bertanya: Wahai Rasulullah, siapakah orang yang enggan tersebut? Baginda bersabda: "Barangsiapa mentaatiku akan masuk surga, barangsiapa tidak taat kepadaku sungguh dia orang yang enggan (masuk syurga)"

Perbendaharaan kata :

[كل أمتي] Umat yang menerima agama Islam

[إلا من أبي] Tidak menerima Islam yang aku bawa,

[من أطاعني] Patuh dan tunduk kepada apa yang aku bawa

Huraian Hadis

1. Huraian perkataan [كل أمتي]:

Maksud ungkapan ini: Umat yang menerima agama Islam

Berdasar maksud ini perkataan [من أبي] : mereka yang menderhakai nabi saw dan enggan mematuhi perintahnya.

Pengecualian ini adalah untuk menekan mereka dan sebagai amaran keras kepada orang yang menderhakai baginda saw

Maksud lain bagi perkataan [كل أمتي]: Manusia yang disampaikan agama Islam

Berdasar maksud ini perkataan [من أبي] : mereka yang kufur dan enggan menerima dakwah baginda saw.

وجوب طاعة النبي ﷺ

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ (سورة النساء : ٨٠)

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ، قال: "كل أمتي يدخلون الجنة إلا من آبى، قالوا: يا رسول الله، ومن يآبى؟ قال: "من أطاعني دخل الجنة، ومن عصاني فقد آبى".

معاني المفردات

* "كل أمتي" أي أمة الإجابة.

* "إلا من آبى" : أي امتنع عن قبول ما جئت به،

* "من أطاعني" : أي: انقاد، وأذعن لما جئت به

الشرح والبيان

١. بيان معنى قوله ﷺ : "كل أمتي":

قد يراد من قوله ﷺ : "كل أمتي"، أمة الإجابة؛ وعليه يكون معنى قوله ﷺ :

"من آبى": أي: من عصى منهم، وامتنع عن امتثال الأمر؛ فاستثناهم تغليظاً عليهم، وزجراً عن المعاصي.

وقد يكون المراد منه: أمة الدعوة؛ وعليه يكون معنى قوله ﷺ : "من آبى": أي:

كفر بامتناعه من قبول دعوته ﷺ .

2. Huraian perkataan [إلا من أبي]:

Sekiranya maksud ungkapan [إلا من أبي]: Umat yang menerima agama Islam

iaitu orang Islam yang derhaka, maka hadis ini bukan bermaksud seseorang tidak masuk surga, dan kekal dalam neraka, tetapi maksud sebenarnya: orang tersebut tidak masuk syurga lebih awal bersama mereka yang taat dan patuh kepada perintah (Allah dan Rasulnya) bahkan dia lambat akan masuk syurga.

3. Huraian ungkapan [ومن أبي] dari sudut 'irab:

Sebahagian ulama berkata, [ومن أبي] adalah ma'tuf kepada perkataan yang dibuang, maksudnya : kami mengetahui orang-orang yang akan masuk surga, manakala orang yang enggan itu kami tidak tahu. Jawapannya yang tepat adalah: Sesiapa yang menderhakai daku maka sesungguhnya dia telah enggan (tidak mahu masuk syurga).

Jadi bermakna mereka tidak tahu perkara itu dan ini, kerana ayat yang boleh diandaikan ialah "Barangsiapa yang taat kepadaku, berpegang dengan Al-Qur'an dan Sunnah, akan masuk surga dan sesiapa yang mengikut hawa nafsunya, menyeleweng dari kebenaran, dan tersesat dari jalan yang lurus akan memasuki neraka

Diletakan perkataan [أبي] pada kedudukannya dalam hadis ini adalah seperti meletakkan "sebab" di tempat "sesuatu perkara.

Ulasan ini dikuatkan lagi dengan cara Imam Bukhari meletakkan hadis ini dalam bab "Berpegang teguh dengan Al-Qur'an dan Sunnah," dan menyatakan perkataan "ketaatan". Ini kerana orang yang taat adalah orang yang berpegang teguh dengan Al-Qur'an dan Sunnah, dan menjauhi dorongan nafsu dan perkara bid'ah.

Pengajaran Hadis:

1. Orang yang taat adalah orang yang berpegang teguh dengan Al-Qur'an dan Sunnah, serta menjauhi dorongan nafsu dan perkara bid'ah.
2. Besarnya pahala orang yang mentaati Rasulullah saw dan menjunjung perintah baginda.
3. Orang derhaka yang tidak mematuhi perintah baginda akan dikenakan balasan buruk kepada mereka.
4. Berita gembira bagi orang yang taat dengan ganjaran syurga, dan amaran bagi orang yang derhaka dengan balasan neraka.

٢. المراد بقوله: "إلا من أبي":

إذا كان المراد بقوله ﷺ: "إلا من أبي" أمة الإجابة، يعني: عصاة الموحدين، فليس معنى الحديث أنه لا يدخل الجنة، و يخلد في النار أبدا بل يكون معناه: أنه لا يدخل الجنة في أول الحال مع الطائعين المثليين للأمر، بل يتأخر دخوله.

٣. بيان المعنى المترتب على إعراب قوله: "ومن أبي":

قال بعض العلماء "ومن أبي؟": معطوف على محذوف، أي: عرفنا الذين يدخلون الجنة، والذي أبي لا نعرفه، وكان من حق الجواب أن يقال: من عصاني فقد أبي، فعدل إلى ما ذكره تنبيها به على أنهم ما عرفوا ذلك ولا هذا، إذ التقدير: من أطاعني، وتمسك بالكتاب والسنة دخل الجنة ومن اتبع هواه، وزل عن الصواب، وضل عن الطريق المستقيم دخل النار، فوضع "أبي" موضعه وضعاً للسبب، موضع المسبب، ويؤيد هذا التأويل إيراد البخاري رحمه الله هذا الحديث في كتاب: "الاعتصام بالكتاب والسنة"، والتصريح بذكر الطاعة؛ فإن المطيع هو الذي يعتصم بالكتاب والسنة، ويجتنب الأهواء والبدع.

٤. ما يرشد إليه الحديث

- ١- المطيع هو الذي يعتصم بالكتاب والسنة، ويجتنب الأهواء والبدع.
- ٢- عظم ثواب من أطاع الرسول ﷺ وامثل أمره
- ٣- استحقاق العقاب للعصاة الذين لم يذعنوا لأوامرهم ﷺ
- ٤- إشارة الطائعين بالجنة، ونذارة العاصين بالنار.

الأسئلة:

١. اذكر معاني المفردات الآتية:
(أمي - من أبي - من أطاعني).
٢. اذكر مناسبة إيراد البخاري رحمه الله هذا الحديث في كتاب: "الاعتصام بالكتاب والسنة" من "صحيحه".
٣. ما المراد بالأمة في قوله ﷺ: "كل أمي يدخلون الجنة إلا من أبي"؟
٤. اشرح الحديث بأسلوبك.
٥. اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

الإجابة:

Hadis 8

SEORANG ITU TIDAKLAH MASUK SYURGA KERANA AMALANNYA

"Dari Abu Hurairah berkata; Aku mendengar Rasulullah saw bersabda: "Tidak ada seorang pun yang masuk syurga kerana amalannya." Para sahabat bertanya; "Begitu juga dengan engkau wahai Rasulullah?" Baginda bersabda: "Tidak juga dengan diriku, kecuali bila Allah melimpahkan kurnia dan rahmat-Nya padaku. Oleh kerana itu betulkanlah niat dan dampingilah Allah dan janganlah salah seorang dari kalian mengharapkan kematian. Sekiranya seseorang baik semoga akan bertambahlah amal kebajikannya, dan jika seseorang buruk (akhlaknya) semoga dia akan kembali bertaubat"

Perbendaharaan kata :

[ولا أنت يا رسول الله] Amalan tidak menyelamatkan kamu walaupun tinggi kedudukan kamu

[يتغمدني الله بفضل ورحمة] Allah swt melimpahkan, menyelubungi dan menutupi daku dengan rahmatNya

[سدودوا] betulkanlah niat iaitu ikhlaskan diri ketika beramal.

[قاربوا] Janganlah berputus asa dan usahakanlah diri kamu beribadat agar perkara tersebut tidak akan membawa kepada perasaan jemu seterusnya kamu meninggalkan amal kebaikan.

[لا يتمنين أحدكم الموت] maksudnya: Apabila datangnya kematian, maka ia tidak menghalang sesiapa yang mengharapkan keredhaan denan ketentuan Allah swt dan sebaliknya

[أن يستعجب] mencari keredhaan, maksudnya: Mencari keredhaan Allah swt dengan cara bertaubat, mengembalikan perkara yang dizalimi dan mendapatkan apa yang telah ditinggalkan.

لن يدخل أحدا عمله الجنة

عن أبي هريرة رضي الله عنه، قال : سمعت رسول الله ﷺ يقول : "لن يدخل أحدا عمله الجنة"، قالوا: ولا أنت يا رسول الله؟ قال : "لا، ولا أنا ، إلا أن يتغمدني الله بفضل ورحمة، فسدوا وقاربوا، ولا يتمنين أحدكم الموت : إما محسنا فعله أن يزداد خيرا، وإما مسينا فعله يستعجب.

معاني المفردات

* "قالوا: ولا أنت يا رسول الله؟": لا ينجيك عملك مع عظيم قدرك.

* "يتغمدني الله بفضل ورحمة": أي يغمري، ويلبسني، ويسترني بها.

* "فسدوا": أي: اقصدا السداد، يعني: الصواب بالإخلاص في العمل.

* "وقاربوا": أي: لا تفرطوا فتجهدوا أنفسكم في العبادة؛ لئلا يفضي بكم ذلك إلى الملل فتتركوا العمل.

* "ولا يتمنين أحدكم الموت": مفهومه: أنه إذا نزل به الموت لا يمنع من تمنيه رضا بقضاء الله تعالى، ولا من طلبه لذلك.

* "أن يستعجب": أي: يطلب العتبي، وهو الإرضاء، والمراد: أنه يطلب رضا الله تعالى بالتوبة، ورد المظالم، وتدارك ما فاته .

المباحث العربية

* "لن يدخل أحدا عمله الجنة" : المضارع مبني للمعلوم، و "أحدا" **مفعوله الأول مقدم**، و"الجنة" **مفعوله الثاني**، و"عمله" **فاعله أُخِرَ**؛ لاشتماله على ضمير يعود على المفعول.

* "ولا أنت" : "أنت" **مبتدأ**، و**الخبر محذوف**، والتقدير: "ولا أنت يدخلك عملك الجنة".

* "ولا أنا": **الخبر محذوف** أيضا، والتقدير: لن يدخل أحدا الجنة عمله، ولا أنا يدخلني الجنة.

* "إلا أن يتغمديني الله" : مأخوذ من غمدت السيف، وأغمدته: ألبسته غمده، وغشيته به، فيه **استعارة تبعية** حيث شبه غشيان الرحمة على الإنسان بغشيان الغمد على السيف بجامع الوقاية في كل، ثم استعير المشبه به للمشبه.

* "بفضل" : **الباء للملابسة**.

* "فسددوا" : **الفاء فصيحة**، أي تفصح عن جواب شرط مقدر، أي: إذا علمتم ذلك فسددوا.

* "ولا يتمين" : نفي بمعنى النهي؛ وفي رواية: "ولا يتمن" : بحذف الياء والنون بلفظ النهي.

* "ولعل" : في الموضوعين الرجاء المجرد عن التعليل، وأكثر مجيئها للرجاء إذا كان معه تعليل نحو قوله تعالى: ﴿واتقوا الله لعلكم تفلحون﴾ (سورة البقرة: ١٨٩)

الشرح والبيان

١- الجمع بين هذا الحديث وبين قوله تعالى: ﴿وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ﴾

يدل الحديث الشريف على أن العمل ليس موجبا لدخول الجنة، وإنما هو سبب عادي، فلا

ينافي هذا الحديث قوله تعالى: ﴿وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾

سورة الزخرف : ٧٢

ويجاب أيضا بأن منازل الجنة تنال بالأعمال؛ لتفاوت درجاتها بحسب تفاوت الأعمال

فتحمل الآية على ذلك، ويحمل الحديث على أصل الدخول، والمعني أورثتم منازلها، وكذا

قوله تعالى: ﴿سَلِّمُوا عَلَيْكُمْ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ سورة النحل: ٣٢،

أي: ادخلوا منازل الجنة وقصورها بما كنتم تعملون، أو المراد أدخلوها بذلك مع رحمة الله

تعالى لكم، وتفضله عليكم؛ لأن انقسام منازل الجنة برحمته، وكذا أصل دخولها حيث أهم

العاملين ما نالوا به ذلك، إذ لا يخلو شيء من مجازاته عباده من فضله ورحمته.

٢- بيان معنى قول: إلا أن يتغديني الله برحمته:

معنى قوله: "ولا أنا، إلا أن يتغديني الله بفضل ورحمة"، أي: يلبسني الله، ويستترني ويغشاني

بفضله، ورحمته، وفي رواية: "ولا أنا، إلا أن يتغديني الله بمغفرة ورحمة"، وجاء في رواية

مسلم: "ولا أنا، إلا أن يتداركني الله منه برحمة"، وفي حديث جابر عند مسلم: "لا يدخل

أحدا منكم عمله الجنة، ولا يجبره من النار، ولا أنا إلا برحمة من الله".

Huraian Hadis

1. Menyelaraskan maksud hadis ini dengan ayat 72 surah Zukhruf.

Hadis ini menunjukkan bahawa amalan tidak semestinya boleh memasukkan seseorang itu ke dalam syurga, namun ia adalah sebab sahaja. Oleh itu hadis ini tidak menafikan ayat: "Dan Itulah syurga yang diwariskan kepada kamu disebabkan amal-amal yang dahulu kamu kerjakan". surah Zukhruf : 72

Dinyatakan juga bahawa tingkat-tingkat syurga itu berbeza mengikut amalan, maka ayat ini memberi maksud tersebut, manakala maksud hadis pula adalah tentang asas masuk syurga Maksudnya: "Tingkat-tingkat surga yang diwariskan kepada kamu". Begitu juga firman Allah swt: "Selamat sejahtera bagimu .masuklah kamu ke dalam syurga itu disebabkan apa yang Telah kamu kerjakan".

Maksudnya:

Masuklah kalian ke tingkat-tingkat surga dengan amalan yang kamu lakukan, atau maksudnya: Masuklah surga dengan amalan tersebut bersama rahmat Allah swt kepada kamu dan kurniaanNya terhadap kamu, kerana terbahaginya peringkat surga itu dengan rahmat Allah. Begitu juga asas untuk masuk syurga di mana orang yang beramal tidak akan perolehi syurga melainkan dengan rahmat Allah swt kerana tiada amalan yang boleh menandingi kurniaan dan rahmat Alah swt.

2. Huraian maksud [إلا أن يتغديني الله برحمته]

Allah swt memakaikan daku, menutupi dan melimpahkan daku dengan kurniaan dan rahmatNya.

Dalam satu riwayat: Tidak juga daku, kecuali bila Allah melimpahkan dengan keampunan dan rahmat-Nya padaku.

Dalam satu riwayat Muslim: Tidak juga daku, kecuali bila Allah melimpahkan rahmat-Nya padaku.

Dalam hadis Jabir mengikut riwayat Muslim: Tidak masuk seseorang kamu ke syurga dengan amalannya dan tidak dapat melindunginya daripada neraka, tidak juga daku, kecuali dengan rahmat Allah swt

Maksud sabda nabi saw : [فسددوا] - Betulkan niat ikhlas dalam beramal

Dalam riwayat Muslim [ولكن سددوا], Maksud [الاستدراك] : ini memberi maksud penafian tersebut adalah penafian faedah amalan, seolah-olah dikatakan kepadanya: bahkan ada faedahnya. iaitu: amal adalah tanda adanya rahmat Allah yang memasukkan orang yang beramal ke dalam syurga. maka Ketahuilah dan betulkan niat amal kamu dengan (ikhlas) mengikuti sunnah dan seumpamanya agar diterima amalan kamu seterusnya turunlah rahmat Allah swt.

3. Sebab larangan mengharap kematian

Nyata sebab larangan mengharap kematian di dalam hadis ini ialah keadaan manusia tidak sunyi daripada baik atau buruk. Apabila baik maka tidak perlu mengharap kematian segera kerana mungkin ia boleh menambahkan kebajikannya maka berlipat gandalah pahalanya.

Apabila dia berakhlak buruk maka juga tidak perlu mengharap kematian segera kerana mungkin ia akan menyesali keburukannya lalu ia mencari keredhaan Allah seterusnya perkara tersebut enjadi sebab dihapuskan kejahatan yang telah dilakukannya.

Hadis ini menolak pendapat golongan Mu'tazilah yang mengatakan: Ketaatan itu yang mewajibkan pahala dan maksiat itu sebab menyajikkan balasan. Ini berdasarkan kaedah usul mereka tentang [التحسين] dan [التقبيح] berdasarkan akal fikiran.

Pengajaran Hadis:

1. Amal manusia walaupun begitu banyak tidak membolehkannya masuk syurga.
2. Memberi panduan kepada orang Islam cara sederhana dalam beribadat iaitu tidak melampaui batas (berlelah-lebihan) dan tidak juga mengabaikan terus.
3. Larangan mengharap kematian kerana kemudaratan yang berlaku seperti kefakiran atau ujian dan seumpamanya daripada kesulitan hidup di dunia.
4. Harus orang beriman mengharap kematian apabila bimbang fitnah terhadap agamanya.

معنى قوله ﷺ : "فسددوا": أي: اقصدوا الصواب بالإخلاص في العمل، وجاء في رواية مسلم: "ولكن سددوا"، ومعنى الاستدراك: أنه قد يفهم من النفي المذكور نفي فائدة العمل، فكأنه قيل له: بل له فائدة، وهي: أن العمل علامة على وجود الرحمة التي تدخل العامل الجنة، فاعملوا، واقصدوا بعملكم الصواب إلى اتباع السنة من الإخلاص، وغيره؛ ليقبل عملكم فتنزل الرحمة.

٣- علة النهي عن تمني الموت

تظهر علة النهي عن تمني الموت في الحديث؛ بأن حال الإنسان لا يخلو عن الإحسان، أو الإساءة؛ فإذا كان محسنا فلا يتمني الموت لعله يزداد إحسانا على إحسانه؛ فيتضاعف ثوابه، وإذا كان مسيئا فلا يتمني الموت أيضا، لعله أن يندم على إساءته، ويطلب الرضا عنه، فيكون ذلك سببا نحو سيئاته التي اقترفها .

في هذا الحديث رد على المعتزلة القائلين بأن الطاعة سبب الثواب موجبة له، والمعصية سبب العقاب، موجبة له؛ بناء على قاعدتهم في التحسين و التقبيح العقليين.

ما يرشد إليه الحديث:

١. أن عمل الإنسان مهما بلغ لا يقابل دخول الجنة .
٢. إرشاد المسلم إلى سلوك طريق الوسط في العبادة من غير إفراط، ولا تفريط.
٣. النهي عن تمني الموت لضر نزل به من فقر، أو بلاء، ونحو ذلك من مشاق الدنيا.
٤. جواز تمني المؤمن للموت إذا خاف فتنة في دينه .

الأسئلة:

س ١- اذكر معاني المفردات الآتية:

(قالوا ولا أنت يا رسول الله - فسدوا - قاربوا - أن سَنَعِب)

س ٢- هل الأعمال سبب في دخول الجنة؟

س ٣- ما نوع الاستعارة في قوله «إلا أن يتغمديني الله؟

س ٤- بين وجه الرد بهذا الحديث على المعتزلة.

س ٥- اشرح الحديث بأسلوبك.

س ٦- اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

الإجابة :

Hadis 9

CIRI-CIRI SYURGA DAN KENIKMATANNYA

Dari Abu Hurairah r.a berkata, Rasulullah saw bersabda : " Allah swt berfirman: Aku sediakan bagi hamba-hamba-Ku yang soleh syurga yang tidak pernah dilihat oleh mata, tidak pernah didengar oleh telinga dan tidak pernah terdetik dalam hati manusia. Bacalah firman Allah Ta'ala:

"Tidak seorang pun mengetahui berbagai nikmat yang menanti, yang indah dipandang." (surah Sajadah: 17)

Perbendaharaan kata :

[الصالحين] Orang yang perkara yang diwajibkan ke atas mereka seperti hak Allah dan hak makhluk.

[ما لا عين رأت] Perkara yang tidak pernah dilihat oleh mata,

[ولا أذن سمعت] Perkara yang tidak pernah didengar gambarannya oleh telinga

[ولا خطر على قلب بشر] Perkara yang tidak pernah terdetik dan terlintas dalam hati manusia

[من قرأ أعين] Dikatakan: Allah menenangkan pandangan mata kamu.

Maksudnya: Allah swt menyejukkan air mata, kerana air mata kegembiraan adalah dingin. Pendapat lain: Allah swt menyempurnakan impian kamu sehingga jiwa kamu menerimanya, tenang mata kamu dan tidak beralih kepada perkara lain

صفة الجنة ونعيمها

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله ﷺ : قال الله تعالى : أعددت لعبادي الصالحين ما لا عين رأت، ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر، فاقرؤوا إن شئتم: ﴿فلاتعلم نفس ما أخفى لهم من قرآ أعين﴾ سورة السجدة : ١٧

معاني المفردات:

* " الصالحين " : أي القائمين بما وجب عليهم من حق الله، والخلق.

* " ما لا عين رأت " أي : ما لم تصبره عين

* " ولا أذن سمعت " أي : ولا سمعت وصفه أذن.

* " ولا خطر على قلب بشر " أي : ولا وقع، ولا توهمه قلب بشر.

* " من قرأ أعين " يقال: أقر الله عينك، ومعناه: برد الله دمعته؛ لأن دمة الفرح باردة،

وقيل: معناه: بلغك الله أمنيتك حتى ترضي بها نفسك، وتقر عينك، فلا تستشرف إلى غيره.

المباحث العربية

* و "ما" إما **موصولة**، أو **موصوفة** و "عين" وقعت في سياق النفي؛ فأفاد الاستغراق. **والمعنى**: ما رأت العيون، ولا عين واحدة منهن.

والأسلوب من باب قوله تعالى: ﴿ ما للظالمين من حميم ولا شفيع يطاع ﴾ سورة عافر: ١٨
يحتمل أن ينسحب النفي على الوصف فقط، فيكون له شفيع، ولكنه لا يطاع،

أي لا تقبل شفاعته، واحتمل أن ينسحب النفي على الموصوف وصفته معا: أي: لا شفيع فيطاع، فهو مبالغة في نفي الشفيع؛ لأنه كنفية بنفي لازمه.

وعليه، فيحتمل هنا نفي الرؤية، والعين معا أي: لا رؤية، ولا عين، أو نفي الرؤية فقط، أي: لا رؤية.

وعلى الأول الغرض منه نفي العين؛ وإنما ضمت إليه الرؤية؛ ليؤذن بأن انتفاء الموصوف أمر محقق لا نزاع فيه، وبلغ في تحققه إلى أن صار كالشاهد على نفي الصفة، ومثله قوله ﷺ: "ولا أذن سمعت".

* "ولا خطر على قلب بشر": من باب قوله تعالى: ﴿يوم لا ينفع الظلمين معدرتهم﴾

سورة غافر: ٥٢

أي: لا قلب، ولا خطور، أو لا خطور؛ فعلى الأول: ليس لهم قلب يخطر، فجعل انتفاء الذات، أي: إذا لم تحصل ثمرة القلب، وهي الإخطار، فلا قلب كقوله تعالى: ﴿إن في ذلك لذكرى لمن كان له قلب أو ألقى السمع﴾ سورة ق: ٣٧.

* "نفس": نكرة في سياق النفي فتعم.

* "ما أخفي": بفتح الياء بصيغة الماضي المبني للمفعول (المجهول)، و"ما": **موصولة**، أي: لا يعلم الذي أخفاه الله تعالى.

Huraian Hadis

1. Rahsia penggunaan ungkapan Perkara yang boleh dicapai oleh pancaindera dalam hadis ini

Maksud hadis:

Allah swt menyimpan di dalam syurga pelbagai nikmat, kebaikan dan kelazatan yang belum pernah dilihat oleh sesiapa pun dengan apa-apa cara sekalipun. Dinyatakan perkataan penglihatan dan pendengaran kerana kebanyakan perkara itu diketahui melalui kedua pancaindera ini. Mengetahui dengan panca indera lain adalah kurang, biasanya selepas melihat atau mendengar. kemudian ditambah bahawa tidak ada seorangpun boleh menggambarkannya atau terlintas di hati. Sesungguhnya fikiran tidak mampu mengetahuinya.

2. Sebab disebut perkataan manusia dalam hadis ini

Hanya disebut perkataan manusia kerana mereka yang mendapat manfaat dengan apa yang mereka sediakan untuk mereka dan mengambil berat terhadap mereka berbeza dengan malaikat.

3. Huraian maksud ayat ini:

﴿فلا تعلم نفس ما أخفى لهم من قرة أعين جزاء بما كانوا يعملون﴾

Tidak seorang pun mengetahui apa yang disembunyikan oleh Allah swt untuk mereka iaitu berbagai nikmat syurga, yang indah dipandang pada hari kiamat sebagai balasan bagi mereka, atas apa yang mereka kerjakan di dunia.

Pengajaran Hadis:

1. Hadis ini menerangkan tentang ketinggian kedudukan syurga.
2. Galakan beramal soleh kerana ia adalah sebab untuk masuk syurga.
3. Nikmat syurga tidak mampu digambarkan oleh manusia

١- سر التعبير بالمحسوسات في الحديث:

معنى الحديث: أن الله تعالى ادخر في الجنة من النعيم، والخيرات، واللذات ما لم يطلع عليه أحد من الخلق بطريق من الطرق، فذكر الرؤية، والسمع؛ لأن أكثر المحسوسات تدرك بهما، والإدراك بقية الحواس أقل، ولا يكون غالبا إلا بعد تقدم رؤية أو سماع، ثم زاد أنه لم يجعل لأحد طريقا إلى توهمها بذكر، أو أن تخطر على قلب، فقد جلت عن أن يدركها فكر أو خاطر.

٢- سبب تخصيص الحديث "البشر" بالذكر:

وخص الحديث البشر؛ لأنهم الذين ينتفعون بما أعد لهم، ويهتمون لشأنه ببالهم بخلاف الملائكة.

٣- بيان معنى قوله تعالى: ﴿فلا تعلم نفس ما أخفى لهم من قرة أعين﴾

معنى قوله تعالى ﴿فلا تعلم نفس ما أخفى لهم من قرة أعين جزاء بما كانوا يعملون﴾ أي: فلا تعلم نفس ما أخفى الله لهؤلاء مما تقر به أعينهم في جنانه يوم القيامة ثوابا لهم على أعمالهم التي كانوا في الدنيا يعملونها.

ما يرشد إليه الحديث:

- ١- في الحديث بيان لعظم منزلة الجنة .
- ٢- الترغيب في العمل الصالح؛ لأنه سبب لدخول الجنة.
- ٣- أن نعيم الجنة يجلب عن وصف البشر

الأسئلة:

س ١. بين معاني الكلمات الآتية:

(الصالحين - ما لاعين رأيت - ولا أذن سمعت - ولا خطر على قلب بشر).

س ٢. وضح الأسلوب في قوله: ﴿ما لا عين رأت، ولا أذن سمعت﴾.

س ٣. لم خص الحديث "البشر" بالذكر، دون الملائكة؟

س ٤. اشرح الحديث بأسلوبك.

س ٥. اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

الإجابة:

حسن خلقه ﷺ

Hadis 10

KEINDAHAN AKHLAK NABI SAW

Dari Alsyah r.ha, sesungguhnya beliau berkata: "Tidaklah Rasulullah saw diberi pilihan di antara dua perkara kecuali baginda ambil yang paling mudah di antara keduanya selama mana tidak menjadi dosa. Sekiranya ia adalah dosa, baginda adalah orang yang paling jauh darinya. Tidaklah Rasulullah membalas (ketika disakiti) untuk dirinya sendiri, namun jika perkara-perkara yang diharamkan Allah dilanggar, baginda membalas untukNYA (Allah Taala)

Perbendaharaan kata :

[ما خير] Apa yang perlu pilihan

[بين أمرين] daripada perkara-perkara dunia

[إلا أخذ] memilih

[أيسرهما] lebih mudah dilaksanakan

[ما لم يكن إثما] selagi perkara yang lebih mudah dilaksanakan itu membawa kepada dosa

[فإن كان] lebih mudah

[وإلا أن تنتهك] tetapi apabila dilanggar

[أمتي] kerana Allah swt bukan untuk dirinya sendiri

[أمتي] kerananya

عن عائشة ، أنها قالت : " ما خير رسول الله ﷺ بين أمرين إلا أخذ أيسرهما ، ما لم يكن إثما ، فإن كان إثما كان أبعد الناس منه ، وما انتقم رسول الله ﷺ لنفسه إلا أن تنتهك حرمة الله ، فينتقم الله بها " .

معاني المفردات:

* "ما خير" : أي: ما طلب منه الاختيار.

* "بين أمرين" : من أمور الدنيا.

* "إلا أخذ" : أي: اختار.

* "أيسرهما" : أي: أسهلها أداء.

* "ما لم يكن إثما" أي: ما لم يكن أيسرهما مفضيا إلى الإثم.

* "فإن كان" : أي: الأيسر.

* "وإلا أن تنتهك" : أي: لكن إذا انتهكت.

* "فينتقم الله" : عز وجل ، لا لنفسه

* "بها" أي: بسببها

Perbahasan dari sudut bahasa Arab:

[ما خير] tidak dinyatakan fa'il (pelaku) bagi [] agar ianya merangkumi perkara dtang daripada Allah swt dan makhluk.

[إلا أن تنتهك حرمة الله] adalah istithna' munqati', maksudnya Apabila perkara yang diharamkan Allah dilanggar, maka mintalah pertolongan kepada Allah swt dan membalas terhadap orang yang melakukan perkara tersebut.

Huraian Hadis

1. Huraian ertu dosa dan adakah boleh dinisbalkannya kepda nabi saw?

Maksud kata-kata Aisyah : [ما خير رسول الله ﷺ بين أمرين إلا أخذ أيسرهما] ialah urusan-urusan dunia, kerana ungkapan [], dosa itu tidaklah pada urusan akhirat. [] ini seperti pilihan di antara bersungguh-sungguh dalam ibadat dan besederhana. Sekiranya bersungguh-sungguh dalam ibadat tersebut sampai kepada kerosakan adalah tidak dibenarkan. Juga seperti pilihan antara dibuka untuknya khazah bumi sehingga dibimbangi ianya sibuk dengan perkara tersebut seterusnya mengabaikan ibadat, atau hanya diberikan di dunia sekadar cukup sahaja, sekalipun kemewahan itu lebih mudah . al hafiz ibnu Hajar berkata dalam kitab al Fath : Dosa tentang perkara ini adalah perkara sampingan, bukanlah maksudnya kesalahan, kerana nabi memiliki sifat 'ismah (terpelihara daripada melakukan dosa).

2. Penjelasan tentang kemaafan nabi saw dan jawapan terhadap kesamaran yang ditimbulkan.

Antara perkara yang menunjukkan bhawa Rasulullah saw tidak membalas untuk kepentingan dirinya sendiri ialah kemaafan terhadap orang badwi yang berkata kasar terhadap baginda. Katanya: Kamu wahai bani Abdul Muttalib golongan kedekut, begitu juga dalam situasi lain, orang badwi menarik hujung kain selendang baginda sehingga timbul kesan calar di bahu dan leher baginda.

المباحث العربية

* "ما خير" : أجهم فاعل "خير" ليكون أعم ليشمل ما كان من قبل الله تعالى، ومن قبل المخلوقين-

* "إلا أن تنتهك حرمة الله" : **استثناء منقطع**، يعني: إذا انتهكت حرمة الله انتصر الله تعالى وانتقم ممن ارتكب ذلك.

شرح والبيان

١ - بيان معنى الإثم، وهل يجوز نسبته في حق النبي ﷺ؟

معنى قولها : "ما خير رسول الله ﷺ بين أمرين إلا أخذ أيسرهما" يريد في أمر دنياه؛ لقوله: "مالم يكن إثما"، فالإثم لا يكون في أمور الآخرة، "فإن كان إثما كان أبعد الناس منه": وذلك كالتخيير بين المجاهدة في العبادة، والاقتصاد فيها، فإن المجاهدة إن كانت بحيث تجر إلى الهلاك لا تجوز، وكالتخيير بين أن يفتح عليه من كنوز الأرض ما يخشي من الاشتغال به ألا يتفرغ للعبادة، وبين أن لا يؤتية من الدنيا إلا الكفاف، وإن كانت السعة أسهل منه، قال الحافظ ابن حجر في "الفتح": "والإثم على هذا أمر نسبي، لا يراد منه معنى الخطيئة؛ لثبوت العصمة للنبي ﷺ".

٢ . بيان عفو النبي ﷺ والجواب عما يوهم غير ذلك:

ومما يدل على أن رسول الله ﷺ ما انتقم لنفسه خاصة، عفوه عن الأعرابي الذي جفا في رفع صوته، وقال: إنكم يا بني عبد المطلب مطل، وعن الآخر الذي جذبه من حاشية رداءه حتى أثر في كتفه، ورقبته-

Tidak dikatakan baginda membalas Sesutu tindakan untuk dirinya sendiri ketika baginda perintah dibunuh Abdullah bin Khatl, Uqbah bin Abu Mu'it dan lain yang menyakiti baginda, kerana sebenarnya mereka itu telah melanggar perkara yang diharamkan Allah swt, atau tindakan menyakiti baginda yang merupakan pesuruh Allah, maka itulah telah melanggar perkara yang diharamkan Allah swt.

Pengajaran Hadis:

1. Rasulullah saw mempunyai akhlak terpuji.
2. Galakan meninggalkan sesuatu yang sukar dan meninggalkan sikap berlebihan.
3. Galakan agar bersifat sabar dan sanggup menghadapi perkara yang menyakiti.
4. Galakan bersifat pemaaf kecuali pada hak-hak Allah swt.
5. Sunat menyuruh perkara kebaikan dan melarang perkara kejahatan selgi tidak menimbulkan perkara yang lebih teruk.

ولا يقال إنه انتقم لنفسه حين أمر بقتل عبد الله بن خطل، وعقبة بن أبي معيط، وغيرهما ممن كان يؤذيه؛ لأنهم مع ذلك كانوا ينتهكون حرمة الله تعالى، أو أن إيذائه من حيث هو رسول الله ﷺ فهو انتهاك لمحارم الله تعالى.

ما يرشد إليه الحديث

١. ما كان عليه ﷺ من مكارم الأخلاق.
٢. الحث على ترك الأخذ بالشيء العسير، وترك التشدد.
٣. الحث على الحلم، واحتمال الأذى.
٤. الحث على العفو إلا في حقوق الله تعالى.
٥. الندب إلى الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، مالم يفض إلى ما هو أشد منه.

الأسئلة:

- ١- اذكر معاني المفردات الآتية:
(بين أمرين - أبسرهما - إثما).
- ٢- ما السر في إيهام فاعل "ما خير"؟
- ٣- بم تجيب على من يقول: إن النبي ﷺ انتقم لنفسه حين أمر بقتل عبد الله ابن
خطل، وعقبة بن أبي معيط، وغيرهما من كان يؤذيه؟
- ٤- اشرح الحديث بأسلوبك.
- ٥- اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

الإجابة:

KELEBIHAN MEMBACA AL QURAN DAN BERUSAHA MENGHAFALNYA

Dari Aisyah r.ha, Nabi saw bersabda: “Orang yang membaca dan menghafal al-Quran, dia bersama para malaikat yang mulia. Sementara orang yang membaca al-Quran, dia berusaha menghafalnya, dan itu menjadi beban baginya, maka dia mendapat dua pahala”.

Perbendaharaan kata :

[مثل الذي يقر القرآن] Sifatnya

[وهو حافظ له] Mahir dan tidak terhenti-henti bacaan seta tidasukar membacanya kerana baik hafalannya dan kuat ingatannya

[مع السفارة] kata jamak bagi (سافر) seperti perkataan (كاتب) mereka adalah pesuruh Allah kerana mereka mendatangi manusia dengan membawa risakah Allah swt.

[الكرام البرة] para malaikat yang taat

[يتعاهده] mengingatnya, mencari-cari, mengulangi bacaannya supaya tidak lupa.

[وهو عليه شديد] kerana lemah hafalannya, seperti seseorang berusaha melakukan ibadat yang sukar, dia berusaha dengan bebanan dan kepayahannya

[فله أجران] pahala membaca dan pahala kesukaran

Perbahasan dari sudut bahasa Arab

[مع السفارة] adalah *hal* bagi (الذي) maksudnya: keadaannya bersama para malaikat.

[مثل الذي] adalah *mubtada'*, manakala *khbar*nya dibuang. : (كونه) pada ayat pertama

dan (مثل ما يحاول) pada ayat kedua:

فضل تلاوة القرآن، وتعاهده

عن عائشة رضي الله عنها عن النبي قال : «مثل الذي يقرأ القرآن، وهو حافظ له مع السفارة الكرام البرة، ومثل الذي يقرأ، وهو يتعاهده ، وهو عليه شديد فله أجران»

معاني المفردات:

* «مثل الذي يقر القرآن»: أي صفته.

* «وهو حافظ له»: أي ماهر به لا يتوقف فيه، ولا يشق عليه؛ لجودة حفظه وإتقانه.

* «مع السفارة»: جمع سافر، ككاتب، وكتبة، وهم الرسل؛ لأنهم يسفرون إلى الناس

برسالات الله تعالى

* «الكرام البرة»: أي المطيعين.

* «يتعاهده»: يضبطه، ويتفقده، ويكرر قراءته حتى لا ينساه.

* «وهو عليه شديد»: لضعف حفظه، مثل من يحاول عبادة شاقة، يقوم بأعبائها مع

شدتها، وصعوبتها عليه

* «فله أجران»: أجر القراءة، وأجر التعب.

المباحث العربية

* «مع السفارة»: **حال** من (الذي)، أي: حال كونه مع السفارة.

* «مثل الذي»: **مبتدأ**، و**خبره محذوف** تقديره: (كونه) في الأول، و (مثل ما يحاول) في

الثاني.

Huraian Hadis

1. Pahala orang yang mahir dengan al Quran dan penjelasan tentang kedudukannya

Maksud [كونه مع السفارة الكرام البررة] ialah ianya menjadi teman kepada para malaikat yang membawa risalah Allah swt, kerana sebahagian mereka membawa kitab Allah swt atau beramal dengan ilmu dan mengikuti jalan mereka iaitu memeliharanya dan menyampaikannya kepada orang beriman, menyinkapkan kepada mereka perkara kesamaran.

2. Menolak tohmohan bahawa orang yang sukar itu lebih besar pahalanya berbanding orang yang mahir dengan al Quran

Bukanlah maksud [كونه مع السفارة الكرام البررة] bahawa pahala orang yang membaca al Quran dengan penuh kesukaran itu lebih besar pahalanya berbanding orang yang mahir al Quran. Bahkan golongan pertama itu lebih besar ganjarannya. kerana itu ianya akan bersama para malaikat. Bagi orang yang menguatkan pendapat tersebut, mengatakan: "Pahala itu mengikut kesukaran", namun tidak dapat diterima bahawa orang yang menghafal al Quran dan mahir tidak sunyi daripada kesukaran, ini ia tidak menjadi hafiz kecuali biasa selepas mengharungi pelbagai kesulitan dan kepayahan. Tetapi sekiranya dimaksudkan kesukaran ketika membaca al Quran, inilah hasil untuk golongan kedua bukannya golongan pertama.

Pengajaran Hadis:

1. Kelebihan membaca al Quran dan berusaha menghafalnya serta galakan kepada perkara tersebut.
2. Matlamat membaca al Quran ialah menghayati dan beramal dengannya, bukan sekadar membaca perkataannya sahaja.
3. ganjaran pahala berdasarkan tahap kesulitan.
4. Kelebihan pembaca al Quran sama ada mahir membacanya atau tidak.

الشرح والبيان

١. ثواب الماهر بالقرآن وبيان مكانته:

المراد بكونه مع السفارة الكرام البررة أن يكون رفيقا للملائكة السفارة؛ لاتصاف بعضهم بحمل كتاب الله تعالى أو أنه عامل بعملهم، وسالك مسالكهم من حفظه وأدائه إلى المؤمنين، وكشفه لهم ما يلتبس عليهم.

٢. دفع توهم أن صاحب المشقة أعظم أجرا من الماهر بالقرآن:

ليس المراد من قوله : «فله أجران» أن أجر من يقرأ بمشقة أكثر من أجر الماهر، بل الأول أكثر؛ ولذا كان مع السفارة، ولمن رجح ذلك أن يقول: الأجر على قدر المشقة، لكن لا يسلم أن الحافظ الماهر خال من مشقة؛ لأنه لا يصير كذلك إلا بعد عناء كثير، ومشقة شديدة غالبا، إلا أن يقال أراد المشقة حال التلاوة، وهي حاصلة للثاني، دون الأول.

ما يرشد إليه الحديث:

١. فضل تلاوة القرآن، وتعاهده، والحث عليه.
٢. الهدف من قراءة القرآن: تدبره، والعمل به، لا مجرد النطق بألفاظه.
٣. الأجر على قدر المشقة.
٤. فضل قارئ القرآن سواء أكان ماهرا في تلاوته، أم لا.

الأسئلة:

س ١- اذكر معاني المفردات الآتية:

(مع السفارة - الكرام البررة - يتعاهده - وهو عليه شديد)

س ٢- ما المراد بكون الماهر بالقرآن مع الكرام البررة؟

س ٣- ما حجة من يقول : أن أجر من يقرأ بمشقة أكثر من أجر الماهر ، وكيف ترد عليه؟

س ٤- اشرح الحديث بأسلوبك.

س ٥- اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

الإجابة :

Sifat Zuhud terhadap dunia

Daripada Abdullah bin Umar r.a berkata: Rasulullah saw telah memegang bahu, lalu bersabda: "Jadilah Kamu di Dunia seperti Perantau, atau Musafir".

Ibnu Umar r.a berkata: "Apabila kamu berada pada waktu petang, maka jangan kamu menunggu tibanya waktu pagi. Apabila Kamu berada pada waktu pagi, maka jangan Kamu menunggu tibanya waktu petang. Rebutlah peluang semasa sihat sebelum kamu sakit, ketika hidup sebelum kamu mati".

Perbendaharaan kata :

[المنكب] tempat bercantumnya lengan atas dan bahu.

[كانك غريب] orang yang datang ke sesebuah negara dan tidak mempunyai tempat tinggal untuk berteduh dan tidak mempunyai keluarga.

[عابر السبيل] orang yang pergi ke sesebuah negara yang jauh, jaraknya begitu jauh dan belum sampai ke tempat tersebut lagi. [الغريب] mungkin boleh tinggal disesebuah kampung dan mendiaminya berbeza dengan [عابر السبيل] Orang tersebut tidak boleh tinggal di tengah perjalanan.

[وخذ من] (rebutlah) masa

[ومن حياتك لموتك] rebutlah bahagian kematian dan perkara yang terjadi padanya seperti tidak dapat beramal ketika sakit.

Perbahasan dari sudut bahasa Arab

[أو عابر سبيل] dengan erti (بل) atau boleh juga memberi maksud pilihan dan keharusan

الزهد في الدنيا

عن عبد الله بن عمر رضي الله عنه قال : أخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم بمنكبي، فقال : كن في الدنيا كأنك غريب أو عابر سبيل، وكان ابن عمر، يقول : إذا أمسيت فلا تنتظر الصباح، وإذا أصبحت فلا تنتظر المساء، وخذ من صحتك لمرضك، ومن حياتك لموتك.

معاني المفردات

* «بمنكبي»: بكسر الكاف، والباء، وتخفيف الياء، وضبطه بعضهم بتشديدها «بمنكبي» بلفظ التثنية، و المنكب: مجتمع رأس العضد، والكتف.

* «كانك غريب»: هو من يقدم بلدا لا مسكن له فيها يأوي إليه، وليس معه أهله.

* «أو عابر سبيل»: هو من يقصد بلدا بعيدا، وبينه وبينها مسافات بعيدة، ولم يصله بعد. فالغريب قد يسكن في القرية، ويقوم فيها، بخلاف عابر السبيل، فإنه لا يقيم في الطريق.

* «وخذ من»: أي: من زمن.

* «ومن حياتك لموتك»: أي: خذ نصيب الموت وما يحصل فيه من عدم العمل في السقم.

المباحث العربية

* «أو عابر سبيل»: «أو»، بمعنى «بل»، أو يجوز أن تكون للتخيير، والإباحة.

Huraian Hadis

1. Penjelasan tentang seni balaghah, fasahah Rasulullah saw serta rahsia ungkapan [كأنك غريب]

Hadis ini adalah antara [جوامع كلام] Rasulullah saw. ungkapan [كأنك غريب] adalah perkataan yang merangkumi banyak nasihat, kerana perantau disebabkan kurangnya mengenali orang ramai, kurang sifat dengki, permusuhan, kebencian, munafik, pertelingkahan dan semua jenis sifat tercela yang lahir daripada percampuran dengan makhluk, juga kerana sebentar persinggahannya, kurang tempat tinggal, kebun, tanah pertanian, keluarga, sanak saudara dan semua perkara yang yang boleh melalaikn seseorang daripada tuhan penciptanya.

[إذا أمسيت فلا تنظر الصباح، وإذا أصبحت فلا تنظر المساء] maksud kata-kata Ibnu Umar
Teruslah berjalan, jangan memendekkan perjalanan walaupun seketika. Jika kamu berhenti maka terputuslah daripada matlamatnya dan binasa di pertengahan jalan. Orang yang berakal ketika waktu petang tidak akan menunggu waktu pagi. Apabila berada di waktu pagi, ia tidak akan menunggu waktu petang, bahkan ia menganggap ajalnya akan tiba sebelum waktu tersebut, lalu ia akan melakukan perkara yang memberi faedah selepas matinya. Ketika waktu sihatnya ia akan segera melakukan amal soleh kerana sakit itu akan datang secara tiba-tiba seterusnya akan menghalangnya untuk beramal. Dibimbangi orang yang mengabaikan perkara tersebut akan membawanya ke akhirat tanpa bekalan. Sesiapa yang tidak mengambil peluang ini akan menyesal kelak.

2. Maksud kata Ibnu Umar [وخذ من صحتك لمرضك]

Berjalanlah secara sederhana ketika sihatmu, bahkan janganlah hanya menerima sahaja apa yang berlaku, tambahlah mengikut kemampuan kamu selagi ada kekuatan yang mana penambahan ini akan menggantikan apa yang hilang ketika sakit dan lemah nanti, atau sibukkanlah diri dengan ketaatan ketika sihat yang mana sekiranya berlaku kekurangan akan ditampung dengan perkara tersebut.

الشرح والبيان

١- بيان بلاغته ﷺ وفصاحته، وسر التعبير بقوله: «كأنك غريب»:

- هذا الحديث من جوامع كلمه ﷺ فقوله: «كأنك غريب» لفظة جامعة لأنواع النصائح؛ إذ الغريب لقلّة معرفته بالناس، قليل الحسد، والعداوة، والحققد، والنفاق، والنزاع، وسائر الرذائل التي منشؤها الاختلاط بالخالق؛ ولقلّة إقامته، قليل الدار، والبستان، والمزرعة، والأهل، والعيال، وسائر العلائق التي هي منشأ الاشتغال عن الخالق.

- معنى قوله ﷺ: «إذا أمسيت فلا تنظر الصباح، وإذا أصبحت فلا تنظر المساء»: أي سر دائما، ولا تقصر في السير ساعة، فإنك إن قصرت فيه انقطعت عن المقصود، وهلكت في مفاوز الطريق، فالعاقل إذا أمسى لا ينتظر الصباح، وإذا أصبح لا ينتظر المساء، بل يظن أن أجله يدركه قبل ذلك فيعمل ما يبقى نفعه بعد موته، ويبادر أيام صحته بالعمل الصالح، فإن المرض قد يطرأ فيمنع من العمل، فخشى على من فرط في ذلك أن يصل إلى المعاد بغير زاد، فمن لم ينتهز الفرصة يندم عليها.

٢- معنى قوله: «وخذ من صحتك لمرضك»:

- معنى قوله ﷺ: «وخذ من صحتك لمرضك»: أي: سر سيرك المعتدل في حال صحتك، بل لا تقنع به، وزد عليه بقدر قوتك ما دامت فيك قوة، بحيث يكون ما بك من تلك الزيادة قائما مقام ما قد يفوت حال المرض، والضعف، أو اشتغل في الصحة بالطاعة، بحيث لو حصل تقصير في المرض انجبر بذلك.

- Maksud kata Ibnu Umar [من حياتك لموتك] Janganlah kamu berhenti sepenuhnya dari terus berjalan ketika sakit, bahkan usahakanlah mengikut kemampuan kamu sehingga berjaya bertemu Allah swt dan menemui petunjuk dan kejayaan. Jika tidak melakukan sedemikian kamu akan tertipu dan rugi

Pengajaran Hadis:

1. Galakan agar bersifat zuhud terhadap dunia dan mengutamakan apa yang ada di sisi Allah pada hari akhirat.
2. Galakan supaya kurang bercampur dengan makhluk Allah dan memutuskan hubungan yang mengganggu hubungan dengan tuhan pencipta.
3. Ungkapan ini ditujukan kepada seorang sahaja tetapi maksudnya untuk orang ramai. Ayat ini ditujukan kepada seluruh umat, bukannya untuk Ibnu Umar sahaja.
4. Rebutlah waktu sihat sebelum sakit, masa hidup sebelum mati.

- معنى قوله ﷺ : «من حياتك لموتك»، أي: لا تقعد في المرض عن السير كل القعود، بل ما أمكنك منه فاجتهد فيه، حتى تنتهي إلى لقاء الله تعالى وما عنده من الرشاد والفلاح، وإلا خبت وخسرت.

ما يرشد إليه الحديث:

١. الحث على الزهد في الدنيا، وإيثار ما عند الله تعالى في الآخرة.
٢. الحث على قلة مخالطة الخلائق، وقطع العلائق التي تشغل عن الخالق.
٣. مخاطبة الواحد وإرادة الجمع، فالخطاب للأمة، وليس لابن عمر ﷺ وحده.
٤. اغتنام الصحة قبل المرض، والحياة قبل الموت.

الأسئلة:

س ١- اذكر معاني المفردات الآتية:

(كأنك غريب - من صحتك لمرضك)

س ٢- معنى قوله ﷺ : «من حياتك لمؤتك»

س ٣- ما نوع "أو" قوله ﷺ : «أو عابر سبيل»؟

س ٤- بين سر كون هذا الحديث من جوامع كلمه ﷺ .

س ٥- اشرح الحديث بأسلوبك.

س ٦ - اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

الإجابة :

ANTARA AJARAN NABI SAW UNTUK UMATNYA

Dari Aisyah r.ha, bahawa nabi saw berdoa: “Ya Allah, aku berlindung kepadaMu dari kemalasan, usia tua, dosa dan menanggung kerugian. Ya Allah, aku berlindung kepadaMu dari fitnah kubur, azab kubur, fitnah neraka, azab neraka, kejahatan fitnah kekayaan, ya Allah, aku berlindung kepadaMu dari fitnah kefakiran, ya Allah, aku berlindung kepadaMu dari fitnah al Masih ad Dajjal. Ya Allah, bersihkanlah diriku dari dosa-dosaku dengan air salji bersihkanlahhatiku dari dosa-dosa ini sebagaimana Engkau bersihkan kain putih daripada kotoran, jauhkanlah antara ku dan dosa-dosaku sebagaimana kamu jauhkan antara timur dan barat”.

Perbendaharaan kata :

[أن النبي ﷺ كان يقول] Sebagai didikan untuk umatnya atau satu bentuk ibadat daripadanya

[الكسل] rasa keberatan, letih dan tidak mengambil berat tetang sesuatu perintah sedangkan mampu melakukannya, kerana mementingkan kerehatan berbanding keletihan.

[الهَرَم] bertambah usia tua yang menyebabkan lemah anggota badan

[المأثم] perkara yang menjadi dosa

[المغرم] hutang sama ada yang tidak harus atau harus kemudian tidak mampu melangsaikannya.

[فتنة القبر] iaitu soalan malaikat munkar dan nakir, maksudnya: berlindung daripada keburukannya. Namun soalan malaikat tersebut pasti berlaku dan tidak boleh menghilangkannya. Azab kubur adalah hasil daripada soalan malaikat tersebut

[عذاب القبر] Perkara yang berlaku terhadap orang-orang yang berdosa selepas fitnah kubur, iaitu tidak mampu menjawab ketika disoal oleh dua malaikat tersebut.

[فتنة النار] Satu pendapat mengatakan: fitnah neraka ialah soalan malaikat penjaga neraka sebagai menempelak penghuni neraka

[عذاب النار] selepas fitnah neraka iaitu di azab di dalam neraka.

من تعاليم النبي ﷺ لأُمَّته

عن عائشة رضي الله عنها أن النبي ﷺ كان يقول : «اللهم إني أعوذ بك من الكسل والهَرَم، والمأثم والمغرم، ومن فتنة القبر، وعذاب القبر، ومن فتنة النار وعذاب النار، ومن شر فتنة الغني، وأعوذ بك من فتنة الفقر، وأعوذ بك من فتنة المسيح الدجال، اللهم اغسل عني خطاياي بماء الثلج والبرد، ونق قلبي من الخطايا كما نقيت الثوب الأبيض من الدنس، وباعد بيني وبين خطاياي كما باعدت بين المشرق والمغرب».

معاني المفردات

* «أن النبي ﷺ كان يقول» : تعلিما لأُمَّته، أو عبودية منه.

* «الكسل»: هو التثاقل، والفتور، والتواني عن الأمر مع القدرة على عمله؛ إيثارا لراحة البدن على التعب.

* «الهَرَم»: هو الزيادة في كبر السن المؤدي إلى ضعف الأعضاء.

* «والمأثم»: أي: ما يُوجب الإثم.

* «والمغرم»: أي: الدين فيها لا يجوز، أو فيها يجوز ثم عجز عنه.

* «ومن فتنة القبر»: هي: سؤال منكر ونكير، والمراد من شر ذلك، وإلا فأصل السؤال واقع لا محالة فلا يدعى برفعه، فيكون عذاب القبر مسببا عن ذلك.

* «وعذاب القبر»: هو ما يترتب بعد فتنته على المجرمين، وهو التحير في الجواب عند سؤال الملكين.

* «ومن فتنة النار»: قيل: هي سؤال الخزنة على سبيل التوبيخ.

* «وعذاب النار»: بعد فتنتها، أي: أن أكون معذبا بها.

[شر فتنة الغنى] seperti sombong, zalim, mengurus kekayaan dengan cara menindas, bermegah-megah dengan kekayaan dan tidak menunaikan zakat.

[المسيح] kerana salah satu matanya dihilangkan atau kerana menghapuskan apa yang ada di bumi dalam tempoh tertentu

[الدجال] buta sebelah mata, penipu, pendusta. Maksudnya: Pendusta yang dijanjikan akan muncul pada akhir zaman

[خطاياي] kata jamak bagi (خطيئة) iaitu dosa-dosa

[والبرد] titisan dari awan mendung

[الذنس] kotoran

[باعد] jauhkanlah

[بين المشرق والمغرب] menjarakkan antara daku dan kesalah-kesalahan sehingga kesalahan itu tidak dapat menghampiri daku sepenuhnya

Perbahasan dari sudut bahasa Arab

[نقيت] adalah menguatkan ayat [ونق قلبي] ini kiasan kepada menghilangkan dosan menghapuskan kesannya.

[الدجل] ialah bentuk *sighah mubalaghah* mengikut wazan (فَعَال) dari perkataan (الدجل) *dusta*

[بين المشرق والمغرب] wajhu syabahnya ialah bertemunya timu dan barat adalah mustahil, seolah-olah seseorang itu ingin agar dosa itu tidak ada padanya sebarang kesan.

* «ومن شر فتنة الغنى»: كالبطر، والطغيان، وصرفه في الطغيان، والتفاخر به، وعدم تأدية الزكاة.

* «المسيح»: آخره حاء؛ لأن إحدى عينيه ممسوحة، أو لأنه يمسخ الأرض، أي: يقطعها في أيام معلومة.

* «الدجال»: أي: الأعور الخداع الكذاب، والمراد به هنا الكذاب المعهود الذي سيظهر في آخر الزمان.

* «خطاياي»: جمع خطيئة، وهي الذنب.

* «والبرد»: بفتح الباء والراء، حبات الغمام.

* «من الذنس»: أي: الوسخ.

* «وباعد»: أي: بعد، مبالغة في الإبعاد.

* «بين المشرق والمغرب»: أي حُل بيني وبين الخطايا حتى لا يبقى لها مني اقتراب بالكلية.

المباحث العربية

* «نقيت»: بفتح التاء، وهي **تأكيد** لقوله السابق: «ونق قلبي»، و**مجاز** عن إزالة الذنوب، ومحو أثرها.

* «الدجال»: **صيغة مبالغة** على وزن «فَعَال» من الدجل.

* «بين المشرق والمغرب»: وجه التشبيه أن التقاء المشرق بالمغرب مستحيل، فكأنه أراد أنه لا يبقى له من الذنوب أثر بالكلية.

Huraian Hadis

1. Ungkapan dengan perkataan [الشر] dalam ayat [ومن شر فتنة الغنى].

Dinyatakan perkataan [الشر] dalam ayat [ومن شر فتنة الغنى]. sedangkan perkataan tersebut tidak disebut pada ayat tentang kefakiran dan seumpamanya ketika menyebut [وأعوذ بك من فتنة الفقر] adalah kemudaratannya lebih besar berbanding dengan yang lain atau ancaman lebih berat terhadap orang kaya agar tidak tertipu dengan kekayaan mereka dan juga janganlah mereka lupa dengan kerosakannya atau sebagai isyarat bahawa gambaran perkara yang seumpamanya tiada kebaikan padanya berbanding rupanya, kerana kadang-kadang ada kebbaikannya.

2. Contoh kefakiran dan rahsia nabi saw memohon perlindungan daripadanya

Antara contoh fitnah kefakiran dalam ayat [وأعوذ بك من فتنة الفقر] ialah kefakiran yang membawa seseorang itu mencari perkara haram, mengucapkan kata-kata yang membawa kepada kekufuran atau rasa dengki terhadap orang kaya dan inginkan harta mereka, merendahkan diri dengan perkara yang mengotorkan maruah, tidak redha dengan pembahagian Allah swt dan lain-lain lagi daripada perkara yang buruk akibatnya.

Imam al Khatabi berkata: Sesungguhnya nabi saw memohon perlindungan daripada kefakiran adalah fakir jiwa, bukannya kurang harta.

Sebahagian ulamak berkata: Mungkin nabi saw memohon perlindungan daripada kefakiran (kurang harta). Maksud fitnah kefakiran di sini ialah tidak mampu menanggungnya dan kurang perasaan redha dengannya.

الشرح والبيان

١. التعبير بالشر في قوله «ومن شر فتنة الغنى»

ذكر لفظ «الشر» في قوله: «ومن شر فتنة الغنى»، بينما لم يذكره في الفقر، ونحوه حين قال: «وأعوذ بك من فتنة الفقر...»، لأن مضرتة أكثر من مضرة غيره، أو تغليظا على الأغنياء حتى لا يغتروا بغناهم، ولا يغفلوا عن مفسده، أو إيماء إلى أن صورة أخواته لا خير فيها بخلاف صورته، فإنها قد تكون خيرا.

٢. أمثلة الفقر وسر استعاذة النبي ﷺ منه:

– ومن أمثلة فتنة الفقر في قوله: «وأعوذ بك من فتنة الفقر»: أن يحمله الفقر على اكتساب الحرام، أو التلطف بكلمات مؤدية إلى الكفر، أو بأن يحسد الأغنياء، ويطمع في أموالهم، ويتذلل بما يدنس العرض، وعدم الرضا بما قسم الله تعالى وغير ذلك مما لا تحمد عاقبته.

– قال الإمام الخطابي: إنما استعاذ ﷺ من الفقر الذي هو فقر النفس، لا من قلة المال. وقال بعضهم: وقد تكون استعاذته من فقر المال، والمراد الفتنة في عدم احتمالها، وقلة الرضا به.

3. Maksud fitnah Dajjal

Maksud (فتنة المسيح الدجال) ialah tangannya dapat melahirkan perkara yang mencarik adat yang boleh menyesatkan orang yang lemah imannya. Banyak hadis yang menerangkan Dajjal akan muncul pada azir zaman dan akan timbul bersamanya perkara-perkara tersebut.

4. Ungkap

Nabi saw menyebut [ماء الثلج] dan [البرد], kerana kedua-duanya turun dari langit yang terhasil suci yang sempurna kecuali dengan salah satu daripada kedua jenis air ini, serta menjelaskan jenis pengampunan yang boleh menghapuskan dosa-dosa tersebut.

maksudnya: Sucikanlah diriku dari dosa-dosa dengan jenis-jenis keampunanMu yang boleh menghapus dosa-dosa menepati seperti menghilangkan kotoran, mengangkat hadas besar dan hadas-hadas lain.

Dalam riwayat lain: “Ya Allah, bersihkanlah dosa-dosaku dengan air, air salji dan titisan air batu”. Air simbolik kepada pengampunan, air salji dan titisan air batu simbolik kepada rahmat Allah swt. Dinyatakan kedua-duanya selepas air supaya termasuk juga rahmat selepas keampunan untuk memadam kepanasan azab neraka yang begitu panas, kerana azab neraka tandingannya adalah rahmat.

“Sucikanlah dosa-dosaku dengan air” maksudnya: Ampunilah dosaku dan tambahkanlah keampunan dengan dirangkumi rahmat.

Ada yang bertanya: “Bagaimana nabi saw berdoa dengan doa ini sedangkan baginda adalah maksum (terpelihara daripada dosa) dan diampunkan dosa terdahulu dan akan datang”.

Jawapannya: Tujuannya adalah untuk mendidik umatnya, atau maksudnya adalah doa nabi saw untuk umatnya iaitu “Aku berlindung kepadaMu untuk umatku daripada ” atau baginda menunjukkan jalan merendah diri dan menyatakan kehambaan, sentiasa takut kepada Allah swt, mengagungkanNya dan memerlukanNya.

٣. المراد بفتنة الرجال:

- والمراد بـ «فتنة المسيح الدجال» هي ما يظهر على يديه من الخوارق للعادة التي يضل بها من ضعف إيمانه، كما اشتملت عليه الأحاديث الكثيرة التي بينت خروجه في آخر الزمان، وما يظهر معه من تلك الأمور.

٤. سبب تخصيص الثلج والبرد بالذكر:

- خص ﷺ ماء الثلج و البرد بالذكر؛ لأنهما من أنواع المطهرات المنزلة من السماء التي لا يمكن حصول الطهارة الكاملة إلا بأحدهما؛ تبياناً لأنواع المغفرة التي لا يخلص من الذنوب إلا بها، والمراد: طهرني من الخطايا بأنواع مغفرتك، التي هي في تمحيص الذنوب بمثابة هذه الأنواع في إزالة الأرجاس، والأدناس، ورفع الجنابة، والأحداث.

- جاء في رواية أخرى: «اللهم اغسل خطاياي بالماء، والثلج، والبرد» فالماء مستعار للغفران، والثلج، والبرد للرحمة، وذكرهما بعد الماء لشمول أنواع الرحمة بعد المغفرة؛ لإطفاء حرارة عذاب النار التي هي في غاية الحرارة؛ لأن عذاب النار يقابله الرحمة، أي: اغسل خطاياي بالماء، أي: اغفرها، وزد على الغفران شمول الرحمة.

- وقد يقول قائل كيف يدعو ﷺ بما ذكر مع انه معصوم، مغفور له ما تقدم من ذنبه، وما تأخر، والجواب: أنه قصد تعليم أمته، أو أن المراد السؤال منه لأتمته فيكون المعني هنا: «أعوذ بك لأمتي»، أو أنه سلك طريق التواضع، وإظهار العبودية، ولزوم خوف الله، وإعظامه والافتقار إليه.

Pengajaran Hadis:

1. Nabi saw begitu suka untuk mengajar umatnya
2. Adanya azab kubur berbeza dengan orang menafikannya di kalangan Mu'tazilah
3. membesarkan urusan agama kerana ia boleh terjerumus ke dalam dosa (bagi orang yang mengabaikannya)
4. Orang Islam suka berdoa dengan doa yang lengkap dan doa-doa yang utama .
5. Galakan memohon perlindungan daripada segala fitnah sama ada yang nyata atau tersembunyi.
6. Berdoa memohon pengampunan yang sempurna yang boleh menghapuskan dosa dan menyucikan hati seperti sucinya pakaian putih.

ما يرشد إليه الحديث

١. حرص النبي ﷺ على تعليم أمته.
٢. إثبات عذاب القبر خلافا لمن نفاه من المعتزلة.
٣. تعظيم شأن الدين، وأنه سبب للوقوع في الإثم.
٤. حرص المسلم على الدعاء بمجامع الدعوات، وأمهاها.
٥. الحث على الاستعاذة من الفتن ما ظهر منها، وما بطن.
٦. الدعاء بالمغفرة الشاملة التي تمحو الذنوب، وتنقي القلب نقاء الثوب الأبيض.

الأسئلة:

س ١- اذكر معاني المفردات الآتية:

(من الكسل - والمهرم - المغرم - ومن فتنة القبر - الدجال)

س ٢- بين وجه الشبه في قوله ﷺ : "وباعد بيني وبين خطاياي كما باعدت بين المشرق والمغرب"

س ٣- كيف تجيب على من يقول ما حاجة النبي ﷺ على هذا الدعاء، وهو المعصوم، المغفور له ما تقدم من ذنبه، وما تأخر؟

س ٤- خص ﷺ ماء الثلج والبرد بالذكر؟ .

س ٥- ما المراد بـ "فتنة المسيح الدجال"؟

س ٦- اشرح الحديث بأسلوبك.

س ٧- اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

الإجابة:

Berbuat baik kepada ibubapa sekalipun mereka masih kafir

Dari Asma binti Abu Bakar r.a. katanya : "Ibu saya datang kepada saya dan dia seorang musyrik pada zaman nabi saw. Lalu saya meminta fatwa (ketetapan hukum) daripada Rasulullah saw, Saya berkata : Sesungguhnya Ibu saya datang, dia ingin sangat bertemu dengan saya. Bolehkah saya menyambung hubungan dengan ibu saya?. Baginda menjawab: "Ya, hubungilah ibumu

Pengenalan tentang perawi hadis:

Asma' binti Abu Bakar at Taimiyah al Qurasyiah, digelar sebagai Zatul Nitaqain (wanita yang mempunyai dua tali pengikat dipinggannya), Beliau memeluk Islam selepas 17 orang (yang lain memeluk Islam). Beliau meninggal dunia pada tahun 73 atau 74 Hijrah selepas beberapa hari kematian anaknya Abdullah bin az Zubair r.a. dan usia beliau adalah 100 tahun.

Perbendaharaan kata :

[فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ] iaitu tempoh masa antara perjanjian damai Hudaibiyah dan pembukaan kota Mekah atau pada masa nabi saw

[وَهِيَ رَاغِبَةٌ] iaitu ingin berbuat baik kepada anaknya atau begitu berharap untuk menyambung hubungan kekeluarganya dan berbuat baik padanya dengan memberi hadiah, atau untuk mendampingi dan bersama saya serta bernesra dengan saya, atau bencikan agama saya.

[فَاسْتَفْتَيْتُ] saya bertanya. *istifta'* ialah pertanyaan

[أَفْأَصِلُ] daripada perkataan () iaitu bernesra, berbuat baik dan kasih sayang dan setiap perkara yang mengeratkan hubungan kekeluargaan. Lawannya ialah memutuskan hubungan kekeluargaan.

الرُّبُّ بِالْآبَاءِ وَلَوْ كَانُوا الْمُشْرِكِينَ

عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: "قَدِمْتُ عَلَى أُمِّي وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَاسْتَفْتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قُلْتُ: إِنَّ أُمِّي قَدِمَتْ وَهِيَ رَاغِبَةٌ، أَفَأَصِلُ أُمِّي؟ قَالَ: نَعَمْ، صِلِي أُمَّكَ".

التعريف براوي الحديث:

أَسْمَاءُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ التَّيْمِيَّةُ الْفُرَشِيَّةُ، ذَاتُ النَّطَاقَيْنِ، أَسْلَمَتْ بَعْدَ سَبْعَةِ عَشَرَ إِنْسَانًا، تُوفِّيَتْ سَنَةَ ٧٣ أَوْ ٧٤ بَعْدَ مَقْتَلِ ابْنِهَا عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، وَقَدْ عَاشَتْ مِائَةَ سَنَةٍ.

معاني المفردات:

* "فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ": أي: فِي الْمُدَّةِ الَّتِي مَا بَيْنَ صُلْحِ الْحُدَيْبِيَّةِ وَفَتْحِ مَكَّةَ، أَوْ فِي زَمَانِهِ ﷺ.

* "وَهِيَ رَاغِبَةٌ": أي: رَاغِبَةٌ فِي بَرِّ ابْنَتِهَا، أَوْ مُؤَمِّلَةٌ طَامِعَةٌ فِي أَنْ أَصِلَهَا، وَأُحْسِنَ إِلَيْهَا بِالْحَبَابِ، أَوْ فِي الْقُرْبِ مِنِّي، وَمُجَاوِرَتِي وَالْتَوَدُّدِ، أَوْ رَاغِبَةٌ عَنِ دِينِي.

* "فَاسْتَفْتَيْتُ": أي: فَسَأَلْتُ، وَالِاسْتِفْتَاءُ: السُّؤَالُ.

* "أَفْأَصِلُ": مِنْ الصَّلَةِ وَهِيَ الْعَطْفُ وَالْبِرُّ وَالْإِحْسَانُ، وَكُلُّ مَا تَكُونُ بِهِ صِلَةَ الرَّجْمِ، وَضِدُّهَا: الْقَطِيعَةُ.

Perbahasan dari sudut bahasa Arab

المباحث العربية:

* "وَهِيَ مُشْرِكَةٌ": جُمْلَةٌ حَالِيَّةٌ.

* "رَاغِبَةٌ": مَنْصُوبٌ عَلَى الْحَالِ، وَيَجُوزُ رَفْعُهُ عَلَى أَنَّهُ حَبْرٌ الْمُبْتَدَأُ.

Huraian Hadis

1. kisah Hadis dan sebab datang hadis ini:

Qailah atau Qutailah binti Abdul 'Uzza al Quraisyiah datang menemui anak perempuannya Asma' binti Abu Bakar pada masa gencatan senjata (antara orang Islam dan golongan musyrikin Mekah), sedangkan Abu Bakar telah menceraikannya ketika zaman jahiliah,. Dia datang membawa hadiah, lalu Asma' enggang menerima hadiahnya atau mengizinkannya masuk ke rumahnya kerana dia seorang kafir sehinggalah beliau bertanya kepada Rasulullah saw meminta fatwa (hukum) daripada baginda. Beliau berkata: Wahai Rasulullah, sesungguhnya ibuku datang menemuiku dan singgah di rumahku, sedangkan dia ingin mengambil sesuatu atau benci terhadap agamaku dan menolak Islam atau ingin bertemu, mendampingi dan bermesra dengan saya – kerana dia mula dengan memberi hadiah kepada Asma' dan ingin memberi sesuatu kepadanya bukannya (untuk menerima) Islam, kerana tidak ada satu riwayat pun yang menunjukkan dia memeluk Islam.

2. Maksud perkataan (رَاغِبَةٌ):

Sekiranya diandaikan perkataan ini bermaksud "ingin memeluk Islam" tidak semestinya dia memeluk Islam. Oleh itu tidak tepat orang yang menyebutnya sebagai di kalangan sahabat nabi saw. Di dalam satu riwayat yang sahih dengan lafaz (رَاغِمَةٌ) iaitu "dia seorang yang bencikan keislaman saya dan penghijrahan saya" atau "dia seorang yang hina dan mengharapakan pemberian saya"

Pendapat lain : maksudnya dia seorang yang lari dari kaumnya

"Bolehkah saya menyambung hubungan dengan ibu saya?". Baginda menjawab: "Ya, hubungilah ibumu

الشرح والبيان:

١ - قصة الحديث وسبب وروده:

قَدِمَتْ قَيْلَةُ، وَقِيلَ: فُتَيْلَةُ بِنْتُ عَبْدِ الْعُزَّى الْفُرْسِيَّةِ عَلَى ابْنَتِهَا أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ فِي الْهُدْنَةِ، وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ طَلَفَهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ يَهْدَايَا، فَأَبَتْ أَسْمَاءُ أَنْ تَقْبَلَ هَدِيَّتَهَا، أَوْ تُدْخَلَ بَيْتَهَا وَهِيَ مُشْرِكَةٌ حَتَّى تَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ فَاسْتَفْتَتْهُ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ: إِنَّ أُمَّي قَدِمَتْ عَلَيَّ، وَنَزَلَتْ عِنْدِي، وَهِيَ رَاغِبَةٌ فِي شَيْءٍ تَأْخُذُهُ، أَوْ رَاغِبَةٌ عَنِّ دِينِي مُعْرِضَةٌ عَنِ الْإِسْلَامِ، أَوْ رَاغِبَةٌ فِي الْقُرْبِ مِنِّي وَمُجَاوِرِي وَالتَّوَدُّدِ إِلَيَّ، لِأَنَّهَا ابْتَدَأَتْ أَسْمَاءَ بِالْهَدِيَّةِ، وَرَغِبَتْ مِنْهَا فِي الْمُكَافَأَةِ لِأَنَّهَا لَمْ يَقَعْ فِي شَيْءٍ مِنَ الرِّوَايَاتِ مَا يَدُلُّ عَلَى إِسْلَامِهَا.

٢ - المعنى المراد بقوله "راغبة":

وَلَوْ حُمِلَ قَوْلُهَا: "رَاغِبَةٌ" أَي فِي الْإِسْلَامِ، لَمْ يَسْتَلْزِمِ حُصُولَ إِسْلَامِهَا، فَلِذَا لَمْ يُصِبْ مَنْ ذَكَرَهَا فِي الصَّحَابَةِ . وَفِي رِوَايَةٍ صَحِيحَةٍ "رَاغِمَةٌ" بِالْمِيمِ، أَي كَارِهَةٌ إِسْلَامِي وَهَجْرَتِي أَوْ دَلِيلَةٌ مُحْتَاجَةٌ إِلَى عَطَائِي. وَقِيلَ: أَي هَارِبَةٌ مِنْ قَوْمِهَا، "أَفْأَصِلُ أُمَّي؟ قَالَ: نَعَمْ، صِلِي أُمَّكَ".

Sufian bin Uyainah berkata: Allah swt menurunkan ayat berkaitan peristiwa ini: Firman Allah swt: “Allah tidak melarang kamu daripada (berbuat baik dan berlaku adil kepada) orang-orang yang tidak memerangi kamu kerana agama (kamu)”

- maksudnya: Allah tidak melarang kamu daripada berlaku ihsan (berbuat baik dan berlaku adil) kepada orang-orang yang tidak memerangi kamu kerana agama (kamu) seperti wanita dan golongan yang lemah di kalangan mereka – sebagaimana yang dijelaskan oleh Ibnu Kathir.

Pengajaran daripada hadis:

5. Boleh memberi hadiah kepada orang kafir terutama apabila mereka itu adalah di kalangan kaum kerabat.
6. Pensyariatian menghubungkan ikatan kekeluargaan orang kafir sama seperti menghubungkan ikatan kekeluargaan orang Islam.
7. Dibenarkan berdamai dengan musuh dan bergaul dengan mereka ketika tempoh gencatan senjata.
8. Mendalami dalam perkara-perkara agama dan bertanya orang yang berilmu tentang apa yang kita tidak tahu.

قَالَ سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِيهَا ﴿لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ﴾
(سورة الممتحنة: ٨)، أَي: لَا يَنْهَاكُمُ عَنِ الْإِحْسَانِ إِلَى الْكُفْرَةِ الَّذِينَ لَا يُقَاتِلُونَكُمْ فِي الدِّينِ، كَالنِّسَاءِ وَالضَّعْفَةِ مِنْهُمْ كَمَا قَالَ ابْنُ كَثِيرٍ رَحِمَهُ اللَّهُ.

ما يرشد إليه الحديث:

١. جَوَازُ الْهَدِيَّةِ لِلْمُشْرِكِينَ لَا سِيَّمَا إِذَا كَانُوا مِنْ ذَوِي الْأَقْرَابِ.
٢. مَشْرُوعِيَّةُ صَلَاةِ الرَّحِمِ الْكَافِرَةِ كَالرَّحِمِ الْمُسْلِمَةِ.
٣. جَوَازُ مُوَادَعَةِ أَهْلِ الْحَرْبِ، وَمُعَامَلَتِهِمْ فِي زَمَنِ الْهُدْنَةِ.
٤. التَّحَرِّيُّ فِي أُمُورِ الدِّينِ، وَسُؤَالُ أَهْلِ الْعِلْمِ عَمَّا لَا نَعْلَمُ.

الأسئلة:

س ١- بيّن معاني المفردات الآتية:

(في عهدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ - وَهِيَ رَاغِبَةٌ - فَاسْتَفْتَيْتُ - أَفْأَصِلُ)

س ٢- ما موقع جملة "وهي مشرّكة" من الإعراب؟ وما إعراب كلمة "راغبة"؟

س ٣- هل أسلمت أم أسماء؟ وضّح ذلك.

س ٤- بين معنى قوله تعالى: ﴿لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ﴾

س ٥- اشرح الحديث بأسلوبك.

س ٦- اذكر ثلاثة مما يرشد إليه الحديث.

الإجابة: